

GENEL ÖZELLİKLER / GENERAL SPECIFICATIONS

Erken Bastırma Hızlı Tepkili (ESFR) serisi sprinklerde, yüksek istifleme veya yüksek raflarla sabitlenmiş depolama alanını korumak için bir sıcaklık derecelendirmesi ile mevcut olan eriyebilir alaşım bağlantısı kullanılır.

Early Suppression Fast Response (ESFR) series sprinkler utilize the fusible alloy link available with a temperature ratings are used to protect the storage area fixed with high stacking or high shelves.

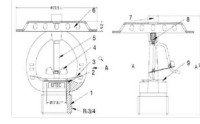
MONTAJ / INSTALLATION

1. Kurulum ortamına göre uygun sıcaklık dereceli sprinkleri seçin. Sprinkleri ısı kaynağına yakın bir şekilde monte etmeyin ve sprinkler üzerine doğrudan güneş ışığı gelmesini önleyin. Choose the suitable temperature rating sprinkler according to the installation environment; Don't install the sprinkler close to the heat source facility, and it is advised to avoid the direct sunlight on the sprinkler.
2. Sprinkleri monte etmeden önce sprink tipinin doğru olup olmadığını kontrol edin. Boru hattı su ile doldurulmadan önce donmayı önleyici tedbirler alınmalıdır. Bağlantı dişi yüzeyinde boru dişi sızdırmazlık macunu kullanın ve sprinkleri boru bağlantı elemanlarına sıkıca takın. Prior to installing the sprinklers, check the type of sprinkler is accurate. Anti-freezing measures should be taken before the pipeline is charged with water. Use the pipe thread sealant on the connecting thread surface and tighten the sprinkler into the pipe fittings.
3. Sprinkleri sıkarken bükme torku 29N.M'yi geçmemelidir. The twisting torque should not exceed 29N.M when tighten the sprinkler.

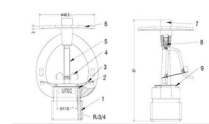
BAKIM / MAINTAINANCE

1. Nozul dikkatli bir şekilde ve yumuşakça yerleştirilmeli, nakliye ve depolama kuru ve serin bir yerde gerçekleştirilmelidir. The nozzle must be carefully placed gently, transportation and storage should be placed in a dry and cool place.
2. Nozulu boyamayın, renklendirmeyin veya değiştirmeyin, aksi takdirde bu, nozulun yangın söndürme performansını etkileyecektir. Do not paint, color or modify the nozzle, otherwise it will affect its fire extinguishing performance.
3. Kullanılmış olan nozul tekrar monte edilemez. Herhangi bir öğenin nozuluna asılamaz veya takılamaz, aksi takdirde su dağıtım performansını etkileyecektir. The used nozzle cannot be reassembled. Can not be hung or attached to the nozzle of any items, otherwise it will affect its water distribution performance.
4. Yangın kontrol sistemini kapatmadan önce, lütfen sprinklerin başlığını çıkarmayın veya değiştirmeyin. Before turning off the fire control system, please do not remove or replace the sprinkler head.

BOYUTLARIN GÖSTERİLDİĞİ ÇİZİMLER / DRAWINGS WITH DIMENSION



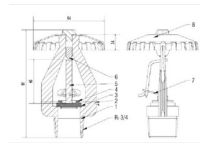
ESFR- 202/U



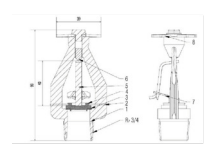
ESFR- 202/P

1-Çerçeve; 2-0 Sızdırmazlık Halkası; 3-Yay; 4-Eriyebilir Alaşım; 5-Destek; 6-Deflektör; 7/8-Vida; 9-Boru Kapağı

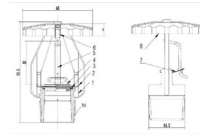
1-Frame; 2-O ring sealing; 3-Spring; 4-Fusible Alloy; 5-Support; 6-Deflector 7/8-Screw; 9-Pip Cap



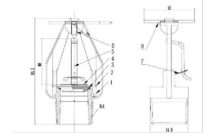
ESFR- 242/U



ESFR- 242/P



ESFR- 363/U



ESFR- 363/P

1-Çerçeve; 2-Yay; 3-0 Sızdırmazlık Halkası; 4-Boru Kapağı ; 5-Destek; 6-Vida; 7-Eriyebilir Alaşım; 8-Deflektör

1-Frame; 2-Spring; 3-O ring sealing; 4-Pip Cap ; 5-Support; 6-Screw; 7-Fusible Alloy; 8-Deflector

1-Çerçeve; 2-Yay; 3-0 Sızdırmazlık Halkası; 4-Boru Kapağı ; 5-Destek; 6-Vida; 7-Eriyebilir Alaşım; 8-Deflektör

1-Frame; 2-Spring; 3-O ring sealing; 4-Pip Cap ; 5-Support; 6-Screw; 7-Fusible Alloy; 8-Deflector

Not / Note: ESFR Serisi Fiskiyeler Escutcheon yerel standartlara uygun olarak monte edilmeli ve bakımı yapılmalıdır. Montaj esnasında özel bir anahtar kullanılmalıdır. Özel anahtar kullanılmazsa ve nozul (meme) sızıntısına neden olursa, bu durumdan üretici sorumlu olmayacaktır.

The ESFR Series Sprinkler Escutcheon must be installed and maintained in compliance with standards of local AHJ. A special wrench must be used during installation. If the special wrench is not used and causes the loss of nozzle leakage, the manufacturer shall not be responsible.

TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model / Model	Nominal Çap / The Nominal Dia.	Dişli Sistemi / Connect Thread	K -faktörü / K -factor	Çalışma Sıcaklığı(°C) / Operating Temperature(°C)	Kurulum Tipi / Installation Form
ESFR-202/72°C P ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	72 °C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-202/72 P	φ 20mm	R23/4	K=202	72 °C	Pendent type
202/72°C U ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	72 °C	Dikey tip
ESFR-202/72 U	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	72 °C	Upright type
202/68°C P ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	68°C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-202/68 P	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	68°C	Pendent type
202/68°C U ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	68°C	Dikey tip
ESFR-202/68 U	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	68°C	Upright type
202/82°C P ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	82 °C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-202/72 P	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	82 °C	Pendent type
202/82°C U ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	82 °C	Dikey tip
ESFR-202/82 U	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	82 °C	Upright type
202/93°C P ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	93°C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-202/93 P	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	93°C	Pendent type
202/93°C U ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	93°C	Dikey tip
ESFR-202/93 U	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	93°C	Upright type
202/101°C P ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	101°C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-202/101 P	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	101°C	Pendent type
202/101°C U ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=202	101°C	Dikey tip
ESFR-202/101 U	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=202	101°C	Upright type
242/74°C U ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=242	74°C	Dikey tip
ESFR-242/74 U	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=242	74°C	Upright type
242/74°C P ESFR-	φ 20mm	R23/4	K=242	74°C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-242/74 P	φ 20mm	R ₂ 3/4	K=242	74°C	Pendent type
363/74°C P ESFR-	φ 25mm	R21	K=363	74°C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-363/74 P	φ 25mm	R ₂ 1	K=363	74°C	Pendent type
363/82°C P ESFR-	φ 25mm	R21	K=363	82 °C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-363/82 P	φ 25mm	R ₂ 1	K=363	82 °C	Pendent type
363/93°C P ESFR-	φ 25mm	R21	K=363	93°C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-363/93 P	φ 25mm	R ₂ 1	K=363	93°C	Pendent type
363/101°C P	φ 25mm	R21	K=363	101°C	Sarkık/Asılı tip
ESFR-363/101 P	φ 25mm	R ₂ 1	K=363	101°C	Pendent type